



## INSTALLATION GUIDE

# **A WARNING**

**DO NOT USE THIS PRODUCT UNLESS YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THESE WARNINGS, CAUTIONS, AND INSTRUCTIONS WHICH ARE FOR YOUR SECURITY AND PROTECTION. THIS INFORMATION MAY BE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME. FOR CURRENT UPDATES, PLEASE VISIT OUR WEBSITE AT: [WWW.CABRINHAKITES.COM](http://WWW.CABRINHAKITES.COM)**

**IF YOU ARE BELOW THE AGE OF 18, YOU SHOULD HAVE YOUR PARENT OR GUARDIAN READ THESE WARNINGS, CAUTIONS AND INSTRUCTIONS AND SHOULD NOT USE THIS PRODUCT UNLESS YOU ARE UNDER THE PROPER GUIDANCE AND SUPERVISION OF SUCH A PERSON.**

The use of this product exposes the user to many unavoidable and unexpected risks, injury, dangers and hazards. The suppliers of this product are not responsible for any damage to property or any personal injury caused by any use, misuse, abuse or irresponsible use of this product by the user.

Kiteboarding is a hazardous sport. Power kites and their lines and control equipment can be dangerous to flyers and to anyone in the vicinity of their use. Kiteboarding must be taken seriously and we recommend that, at least in the early stages of your use, you seek the guidance of professional instructors and experienced kiteboarders. Improper and/or unreasonable use of this kite may result in death or serious injury to any part of your body and to others. Do not use your kite near power lines, airports, buildings, automobiles, trees, streets, etc. and keep your kite fly lines away from people and all obstacles. Always fly in an open area and observe wind and weather conditions, particularly in circumstances where you may encounter offshore, onshore winds or strong winds. Do not attempt to use your kite on water until you are confident and comfortable with the use of a trainer kite on land. Spend time to become familiar with the operation of your kite and remember that you are responsible for its operation and for the security of those around you. As you learn the sport, work within your own limitations and do not exceed them. If you intend to use the kite on water, always use appropriate protective gears and flotation devices and do not attach yourself or tie yourself permanently to the kite lines. The kite is not intended for use as a flying device nor indeed is it intended as a means of flotation.

## **RECOMMENDED KITESURFING PRACTICE:**

**Kiteboarding is an extremely diverse sport, with many disciplines and ability levels. As with all sports, there can be certain inherent risks. The following contains key security points to remember when operating your Cabrinha Kite and/or Cabrinha Board Accessories.**

- Kiteboarding is a HAZARDOUS activity and the use of Kiteboarding equipment involves the risk of serious personal injury to any part of the user's body or death.
- Injuries are an INHERENT RISK of kiteboarding and the participation in kiteboarding implies the user's acceptance and assumption of those risks.
- Children should always be under adult supervision.
- It is strongly recommended that beginners take lessons.
- ALWAYS inspect your equipment for signs of wear and tear each time before use, particularly all lines, canopy, bladders, screws and fittings.
- IF any products are found to show signs of wear & tear these should be repaired or replaced immediately and before further use. If in doubt about any signs of wear & tear, please contact your local vendor. Contact details are available from [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)
- NEVER place yourself in a situation where breakage of any one of the various kiteboarding components would pose a risk to yourself or others, or make it difficult to return to the shore securely & unassisted.
- Make sure you use properly designed and manufactured parts from reputable suppliers.
- Take time to study the conditions including sea state, tides, currents, weather conditions and forecasts before you decide to go sailing. Beware of sailing in offshore, onshore or strong winds.
- Familiarize yourself with any new location before venturing onto the water. Ask the locals to tell you about any hazards.
- Watch out for other beach users, especially swimmers and small children. Make sure you keep your board and rig under control at all times and that they don't get blown about on the beach or in the water.
- Always use appropriate protective gear and flotation devices. Wear the correct protective clothing for the conditions such as a wetsuit or a UV top. It is recommended to wear a helmet.
- Make sure someone knows where you've gone & when you are expected back – always sail with a buddy.
- Be aware of the conditions as they change. Always return to the beach if there is a significant change in the conditions. i.e. wind dropping or wind & waves increasing.
- As you learn the sport, work within your own limitations and do not exceed them.
- Do not alter, modify or change this product.
- This product is designed and manufactured only for kiteboarding on water.
- Keep these warnings, cautions and instructions for future reference.

# LIMITED WARRANTY

Cabrinha Kitesurfing warrants that this product, when it is purchased from an authorized Cabrinha Kitesurfing dealer by a retail customer, will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase by the original retail customer. This warranty is solely for the benefit of the original retail purchaser and may not be assigned.

For retail customer Limited Warranty claims, proof of purchase from an authorized Cabrinha Kitesurfing dealer is required. If the date of purchase cannot be established, Cabrinha Kitesurfing will make a determination based upon on the last production year of the particular model, or on the condition of the equipment claimed.

If you have any questions about the Cabrinha Kitesurfing Limited Warranty or procedures for making claims thereunder, please contact Cabrinha Kitesurfing at [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com). The Cabrinha Kitesurfing Warranty Center will determine if a product is covered under this Limited Warranty. If covered, Cabrinha Kitesurfing will, at Cabrinha Kitesurfing's sole option, repair or replace the product in question.

All returns must be made through Cabrinha Kitesurfing authorized dealers. Cabrinha Kitesurfing does not accept returns directly from customers. Customers must call for a Return Authorization Number before returning any product under this Limited Warranty. All authorized returns must be sent to a Cabrinha Kitesurfing's Warranty Center at the country's main distribution warranty office, freight prepaid. Cabrinha Kitesurfing will pay the freight for the return shipment. Return shipment will either be consolidated together with the authorized retailer next shipment, or paid by Cabrinha Kitesurfing, at Cabrinha Kitesurfing's sole option.

Any repair or replacement of any product under this Limited Warranty is not available for ordinary wear and tear, including scratches or paint chipping, or for any damage caused by misuse, abuse, unauthorized modification or repairs, accident, heat, excessive exposure to sunlight, improper handling, storage, maintenance or care; incorrect setup, use in commercial, rental or teaching environments; use in reef wave waves, shorebreak or off the water; any blow or impact with a hard object or any other irresponsible use.

THE FOREGOING LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OF QUALITY AND PERFORMANCE, WRITTEN, ORAL OR IMPLIED AND ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL CABRINHA KITESURFING BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, STATUTORY OR EXEMPLARY DAMAGES, WHETHER IN CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE including, without limitation, loss to property other than this product, loss of use of said product, or other property or other economic losses. Cabrinha Kitesurfing shall not be liable for contribution or indemnification, whatever the cause.

Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to particular customers. Cabrinha Kitesurfing's obligations under any warranty shall be limited, to the greatest extent allowed by law, as provided in this Cabrinha Kitesurfing Limited Warranty. This Limited Warranty gives you specific legal rights; you may also have other rights, which vary from one jurisdiction to another.

**REGISTER YOUR CABRINHA PRODUCT ONLINE AT:**

**[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**

## **SYNC BINDING MOUNTING INSTRUCTIONS**

### **INVENTORY LIST**

- 2 - Sync upper
- 2 - Sync Foot Pads
- 4 - M6 x 13 mm Binding Mounting Screws

### **TOOLS NEEDED:**

P3 Screwdriver

**NOTE: This Cabrinha Accessory is designed for use with Cabrinha Boards.**

Use of this accessory with products of other manufacturers may result in over-tightening of the screws and is therefore excluded from any warranty cover.

**NOTE: Do not use power tools to assemble your board.** You will run the risk of cross threading the inserts. Doing so will void your warranty.

### **BEFORE GETTING STARTED:**

- Remove all contents from the Sync accessory package.
- Identify each item from the inventory list above.
- Screws are located in the internal pocket of the packing bag.
- Check each insert in the board.
- Carefully thread a binding mounting screw into each insert to be sure it threads easily and the threads are clear of any debris.

### **MOUNT BINDINGS**

1. Identify the left and right footbed by the location of the embossed C logo on the side of the footbed. The C logo will be positioned on the side closest to the tips of the board when installed properly.
2. Identify the left and right Sync Uppers by the location of the Cabrinha Logo on the sidewall of the upper. The Cabrinha logo will be positioned on the side closest to the tips of the board when installed properly.
3. Place the Sync binding on the desired stance. **Note:** There are 3 stance options for each foot on the Cabrinha kite Boards. While other positions are possible, the mounting of the binding will be more difficult.
4. There are 4 angle options for each side of the Sync Mounting Block. Initially choose opposite angles. eg. Lower Option on the inside Mounting Block, Upper Option on the Outside Mounting block. This is adjustable later.
5. Align the first block to the correct alignment. Push the Sync Mounting Block down and inwards until the insert is clearly visible. Put the screw in place and tighten.  
**NOTE:** Be aware that the screw is straight and is not cross threading. Some downward force may be needed. Tighten the screw so that 2 or 3 Threads are engaged.
6. Align the second block to the correct alignment. Push the Sync Mounting block down and inwards until the insert is clearly visible.
7. Put the screw in place and tighten. Some downward force may be needed.
8. Adjust the stance angle as needed. Fully tighten both screws once set.
9. Repeat on the other foot.

## FITTING THE SYNC BINDING

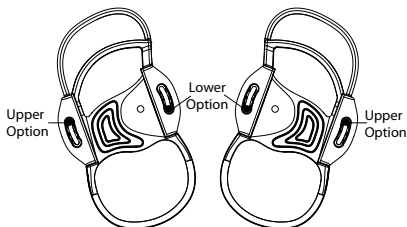
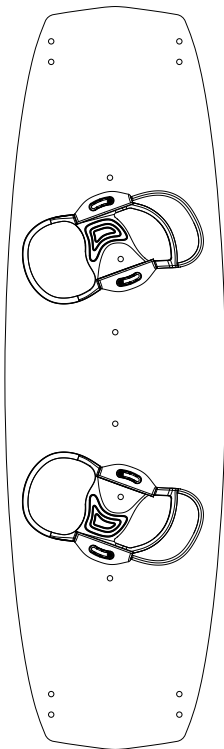
1. Loosen the binding completely.
2. Place your foot over the arch of the pad.
3. Push the tongue section downwards over the top of the foot. Note: The sync binding does not need to be worn as snug as a standard footstrap.
4. Pull the lace towards the centre of the board to tighten. Pulling on this angle will mean an easy adjustment and even distribution of pressure. Do not pull the lace loop straight up on a vertical angle.
5. Slide the lace lock down to the lace Ring and engage the tab by pushing it in towards the sync upper. NOTE: Under some riding conditions the lace may slide slightly.

Visit [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com) for a Sync Binding Tech Tip Installation and Fitting video.

## TO GIVE YOUR BOARD / ACCESSORIES A LONG LIFE:

### SYNC Care and Maintenance.

- Always wash the board components after use with fresh water and dry thoroughly before storing.
- The binding and fin mounting screws are subject to extreme loads and forces. They should be checked regularly if still tight and if not, tightened accordingly.
- Ensure that the Sync strap is correctly adjusted. Riding with an ill fitted strap could cause injury to the rider or damage to the strap itself.



# **ATTENTION**

N'UTILISEZ CE PRODUIT QU'APRÈS AVOIR LU ET ACCEPTÉ CES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ ET VOTRE PROTECTION. CES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE CHANGÉES À TOUT MOMENT. VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB [WWW.CABRINHAKITES.COM](http://WWW.CABRINHAKITES.COM) POUR VOUS INFORMER DE TOUTES LES MISES À JOUR COURANTES.

SI VOUS AVEZ MOINS DE 18 ANS, VOUS DEVEZ FAIRE LIRE CES AVERTISSEMENTS ET CES INSTRUCTIONS À VOS PARENTS OU TUTEURS ET NE DEVEZ UTILISER CE PRODUIT QUE SOUS L'ENCADREMENT ET LA SURVEILLANCE DE L'UNE DE CES PERSONNES.

L'utilisation de ce produit peut exposer l'utilisateur à de nombreux dangers et l'amener à prendre des risques tant inévitables qu'imprévisibles. Les fournisseurs de ce produit déclinent toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou en cas de blessure corporelle occasionnée à la suite d'une utilisation non conforme aux avertissements et instructions fournis pour garantir votre sécurité, d'une utilisation abusive ou irresponsable de ce produit.

Le Kiteboard est un sport extrême. Les ailes gonflables, les lignes et systèmes de contrôle peuvent provoquer des accidents graves et sont à manier avec précaution. Nous vous conseillons vivement, surtout si vous êtes débutant, de prendre des cours dans une école homologuée. Faites très attention aux personnes autour de vous. N'utilisez pas votre aile à proximité de lignes à haute tension, d'aéroports ou de rues, et éloignez-vous des gens et des obstacles. Choisissez toujours une zone de vol dégagée, renseignez-vous sur les conditions de vent et les prévisions météo, et soyez particulièrement vigilant par vents de terre ou vents forts. N'allez pas sur l'eau tant que vous ne maîtrisez pas votre aile à terre. Prenez le temps de vous familiariser avec son fonctionnement et n'oubliez pas que vous en êtes responsable. En période d'apprentissage, veillez à ne pas dépasser vos limites. Si vous avez l'intention d'aller à l'eau, mettez un gilet de sauvetage ou une aide à la flottabilité et ne restez pas en permanence attaché à votre aile. Cette aile ne doit en aucun cas être utilisée comme engin de vol ou coussin flottant.

# RECOMMANDATION POUR LA PRATIQUE DU KITEBOARD :

**Le Kiteboard est un sport varié, comprenant différentes disciplines et accessibles à différents niveaux de pratique. Comme tous les sports, il comprend des risques qui lui sont propres. Vous trouverez à suivre des points essentiels à ne pas oublier. Quand vous utilisez votre aile et/ou votre planche Cabrinha.**

- Le kiteboard est une activité À RISQUE et l'utilisation de matériel de kiteboard peut entraîner des dommages corporels graves ou la mort.
- Les blessures font partie des RISQUES INHÉRENTS à la pratique du kiteboard et la pratique de ce sport implique la reconnaissance de ces risques par le pratiquant.
- La pratique de ce sport par des enfants doit toujours s'effectuer sous la surveillance d'adultes.
- Il est fortement recommandé aux débutants de prendre des cours.
- Vérifiez TOUJOURS votre équipement avant d'aller sur l'eau. Assurez-vous que vos lignes, votre aile, votre chambre à air, etc. sont en parfait état de fonctionnement.
- Si des pièces montrent des signes d'usure, réparez les ou changez les avant d'aller naviguer. Si vous avez des doutes sur l'usure de votre matériel, veuillez contacter votre revendeur Cabrinha le plus proche. Vous trouverez leurs coordonnées sur le site Internet [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)
- NE vous mettez JAMAIS dans une situation où la défaillance de l'une des parties de votre matériel mettrait en danger la vie d'autrui et où vous seriez dans l'incapacité de regagner le bord sans encombre et sans assistance.
- Assurez-vous de la conception, de la fabrication et de la provenance des pièces que vous utilisez.
- Prenez le temps d'étudier les conditions de navigation : état de la mer, marées, courants, conditions et prévisions météo, avant d'aller naviguer. Méfiez-vous des vents de terre et des vents de mer.
- Familiarisez-vous avec tout nouveau lieu de pratique avant d'aller naviguer. Renseignez-vous sur les dangers éventuels auprès des habitués.
- Faites attention aux autres usagers, notamment les baigneurs et les jeunes enfants. Assurez-vous que votre planche et votre gréement ne risquent pas de s'envoler et contrôlez-les sur la plage comme sur l'eau.
- Portez un gilet de sauvetage ou de protection et selon les conditions, une combinaison néoprène ou un top qui vous protège des UV. Portez des vêtements de protection et selon les conditions, une combinaison néoprène ou un top qui vous protège des UV. Le port d'un casque est recommandé.
- Prévenez quelqu'un lorsque vous partez naviguer et ne naviguez jamais seul.
- Méfiez-vous des conditions car elles peuvent changer rapidement. Retournez toujours à terre si elles évoluent de manière significative. Ex. vent faiblissant ou forçissant et formation de vagues.
- En période d'apprentissage, veillez à ne pas dépasser vos limites.
- Il est interdit d'apporter quelque modification que ce soit à ce produit.
- Ce produit est conçu et fabriqué pour la pratique du kiteboard sur l'eau ou sur neige.
- Conservez ces instructions pour toutes références ultérieures.



# GARANTIE LIMITEE

Cabrinha Kitesurfing garantit que les produits, achetés par un client au détail, chez un distributeur Cabrinha Kitesurfing agréé, sont exempts de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant un délai d'un (1) an à compter de la date d'achat du client, étant précisé que cette garantie est exclusivement offerte à l'acheteur initial et ne peut pas être cédée.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie par un client, une preuve d'achat auprès d'un distributeur Cabrinha Kitesurfing agréé est requise. Si la date d'achat ne peut pas être établie, Cabrinha Kitesurfing déterminera la date selon la dernière année de production du modèle en particulier.

Si vous avez des questions au sujet de la garantie limitée de Cabrinha Kitesurfing ou des procédures pour effectuer une réclamation à ce titre, veuillez contacter Cabrinha Kitesurfing à l'adresse [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com). Le centre de garantie CABRINHA décidera si un produit est couvert par cette garantie et le cas échéant Cabrinha Kitesurfing procédera à son choix à la réparation ou au remplacement (gratuit) du produit en question, sauf si ce mode de dédommagement s'avère impossible ou disproportionné et à l'exclusion de toute indemnité ou dommages-intérêts.

Tous les retours doivent être effectués par le biais de concessionnaires Cabrinha Kitesurfing agréés. Cabrinha Kitesurfing n'accepte pas de retour provenant directement des consommateurs. Les détaillants doivent appeler pour obtenir un numéro d'Autorisation de Retour (RA) avant de retourner tout produit au titre de cette garantie. Tous les retours autorisés doivent être expédiés au Centre de Garantie Cabrinha Kitesurfing, au bureau de garantie de distribution centrale du pays, port prépayé. Cabrinha Kitesurfing paiera le port pour l'expédition de retour. Les produits seront réexpédiés, soit groupés à un envoi au revendeur agréé, soit aux frais de Cabrinha Kitesurfing, et ce, à sa seule discrétion.

La garantie ne joue pas pour les vices apparents. Sont également exclus les défauts et détérioration provoqués par l'usure naturelle ou par un accident extérieur (montage erroné, entretien défectueux, utilisation anormale, ...) ou encore par une modification du produit non prévue ni spécifiée par le vendeur.

LA PRESENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUALITE ET DE RENDEMENT, EXPLICITE OU IMPLICITE ET TOUTES LES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER. CABRINHA KITESURFING NE SERA AUCUNEMENT RESPONSABLE DE DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSECUTIFS, LEGAUX OU PUNITIFS, QUE CE SOIT EN MATIERE DE CONTRAT, DE RESPONSABILITE CIVILE, DE NEGLIGENCE, DE RESPONSABILITE ABSOLUE OU AUTREMENT, y compris sans en exclure d'autres, la perte de propriété autre que ce produit, la perte de jouissance du produit, ou toutes autres pertes économiques ou matérielles. Cabrinha Kitesurfing ne sera pas redevable de contributions ou d'indemnisations, quelle qu'en soit la cause.

Certaines juridictions ne permettent pas les restrictions sur la durée des garanties implicites et/ou l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou consécutifs, par conséquent la limite et l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à certains clients au détail. Les obligations de Cabrinha Kitesurfing en vertu de toute garantie se limitent, dans la plus grande étendue permise par la loi, à celles prévues par cette garantie limitée de Cabrinha Kitesurfing. Cette garantie limitée vous confère des droits légaux précis ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

**Après l'achat d'un produit CABRINHA Enregistrez le à l'adresse  
suivantes : [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES FIXATIONS SYNC

### CONTENU DU PACK SYNC

- 2 - parties supérieures Sync
- 2 - semelles intérieures Sync
- 4 - vis 13 mm M6 pour le montage des chausses

### OUTIL NÉCESSAIRE:

P3 Tournevis manuel.

**NOTE: Cet accessoire Cabrinha est conçu pour être utilisé avec les planches Cabrinha.** L'utilisation de cet accessoire avec des produits d'autres fabricants peut entraîner un serrage trop important des vis et est donc exclu de toute couverture garantie.

**REMARQUE: N'utilisez pas d'outil électrique pour monter votre planche.** Vous prendriez le risque d'abîmer le filetage des inserts. Cela annulerait votre garantie.

### AVANT DE COMMENCER:

- Retirez toutes les pièces du sac d'accessoires Sync.
- Identifiez chaque pièce de l'inventaire ci-dessus.
- Les vis sont dans la poche intérieure du sac de rangement.
- Vérifiez chaque insert de la planche.
- Vissez délicatement une vis de montage dans chaque insert pour vérifier que cela se fasse facilement, et que rien n'engorge le filetage.

### MONTER LES CHAUSSSES

1. Identifiez les semelles gauche et droite par le logo C incrusté sur le côté de la semelle. Le logo C doit se trouver du côté le plus proche de l'extrémité de la planche.
2. Identifiez le strap Sync gauche du strap Sync droit par la position du logo Cabrinha sur le côté du strap. Pour un placement correct sur la planche, le logo doit être positionné sur le côté le plus proche de l'extrémité.
3. Placez la chausse Sync à l'écartement désiré. Note : Sur les planches de kite Cabrinha, vous avez le choix entre 3 positions pour chaque pied. Bien que d'autres positions soient possibles, le montage des chausses sera plus difficile.
4. Vous avez le choix entre 4 angles différents de chaque côté de la plaque de montage Sync. Les angles pied droit/ pied gauche doivent être opposées. Vous pourrez les régler ultérieurement.
5. Alignez la première plaque à la position désirée. Appuyez sur la plaque de montage Sync jusqu'à bien visualiser l'insert. Mettez la vis en place et serrez. NOTE : Attention à ce que la vis soit bien droite et ne morde pas dans le filetage de travers. Il peut être nécessaire d'appuyer vers le bas. Serrer la vis jusqu'à engager 2 ou 3 sillons du filetage.
6. Alignez la seconde plaque à la position désirée. Appuyez sur la plaque de montage Sync jusqu'à bien visualiser l'insert.
7. Mettez la vis en place et serrez. Il peut être nécessaire d'appuyer vers le bas.
8. Réglez l'angle de l'écartement à votre goût. Finalisez le serrage des vis.
9. Répétez sur l'autre pied.

## RÉGLAGE DE LA CHAUSSE SYNC

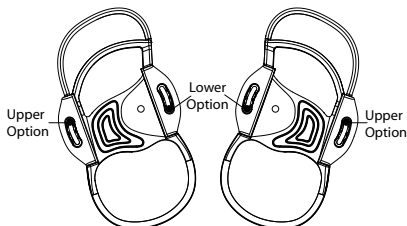
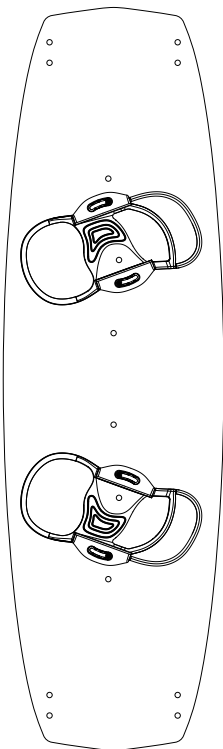
1. Deserrez complètement la chaussure.
2. Positionnez votre pied sur l'arche de la semelle.
3. Appuyez la languette sur le dessus du pied. Note : La chaussure Sync ne se règle pas aussi près du pied qu'un footstrap ordinaire.
4. Tirez le lacet vers le centre de la planche pour serrer. Tirer avec cet angle permettra un ajustement facile et une distribution régulière de la pression. Ne tirez pas sur la boucle du lacet directement vers le haut avec un angle vertical.
5. Glissez le fermoir vers le bas jusqu'à l'anneau du lacet et engagez le bloqueur en le poussant vers le strap Sync. NOTE : Dans certaines conditions de navigation le lacet peut glisser légèrement.

Visitez [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com) pour voir une vidéo sur l'installation et les astuces de réglage de la chaussure Sync.

## POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DE VOTRE PLANCHE ET DE SES ACCESSOIRES :

### SYNC : Soin et Maintenance

- Après utilisation, toujours rincer les éléments de la planche à l'eau claire et les sécher avec soin avant de la ranger.
- Les vis d'ailerons et de footstraps sont soumises à des charges et à des forces très importantes. Il faut vérifier régulièrement qu'elles sont bien serrées, et les resserrer si nécessaire.
- Assurez-vous que les footstraps Sync soient bien ajustés. Naviguer avec un footstrap mal réglé peut causer une blessure au rider ou endommager le footstrap.



# **! WARNUNG**

BENUTZEN SIE DIESES PRODUKT AUSSCHLIESSLICH, WENN SIE MIT DEN FOLGENDEN BEDINGUNGEN UND KONDITIONEN EINVERSTANDEN SIND. DIE INFORMATIONEN DIESER BROSCHÜRE SOLLEN IHNEN ALS HINWEIS DIENEN, ÄNDERUNGEN SIND JEDOCH JEDER ZEIT VORBEHALTEN. BITTE BESUCHEN SIE UNSERE WEBSEITE UNTER: [WWW.CABRINHAKITES.COM](http://WWW.CABRINHAKITES.COM), UM AKTUELLE ÄNDERUNGEN EINZUSEHEN.

WENN SIE NOCH KEINE 18 JAHRE ALTE SIND, SORGEN SIE DAFÜR, DASS EIN ELTERNTEIL ODER EIN ERZIEHUNGSBERECHTIGTER DIE OBIGEN ANWEISUNGEN UND DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LIEST, BEVOR SIE DANN UNTER ORDNUNGSGEMÄSSER ANLEITUNG DIESER PERSON DAS PRODUKT BENUTZEN.

Die Verwendung dieses Produkts bringt für den Benutzer viele unvermeidbare und unerwartete Risiken, Verletzungen und Gefahren mit sich. Die Vertreiber dieses Produkts sind nicht für Schäden an Gegenständen oder Personenschäden verantwortlich, die durch die Anwendung dieses Produkts oder durch fahrlässige, unachtsame oder unverantwortliche Verwendung dieses Produkts durch den Benutzer entstehen. Kiteboarden ist ein Extremsport. Tubekites samt ihrer Leinen und ihres Steuersystems können für Fluggeräte und jede Person, die ihnen zu Nahe kommt, gefährlich werden. Nehmen Sie Kiteboarden und die damit verbundenen Gefahren ernst. Wir empfehlen Ihnen, sich zum Einstieg von einem erfahrenen Kiteboarder oder besser noch von einem qualifizierten Kitelehrer anleiten zu lassen. Unvorschriftsmäßiger oder fahrlässiger Einsatz dieses Kites kann Sie und andere schwer verletzen oder zum Tod führen. Benutzen Sie diesen Kite niemals in der Nähe von Hochspannungsleitungen, Flughäfen oder Straßen und halten Sie mit den Leinen Ihres Kites immer ausreichend Abstand zu Personen und Hindernissen. Fliegen Sie Ihren Kite nur dort, wo Sie ausreichend Platz zur Verfügung haben. Beobachten Sie die Wind- und Wetterbedingungen und verhalten Sie sich besonders vorsichtig bei ablandigem, auflandigem oder extrem starkem Wind. Setzen Sie Ihren Kite erst auf dem Wasser ein, wenn Sie einer Trainer Kite sicher an Land fliegen können. Nehmen Sie sich Zeit, um sich mit Ihrem Kite und seiner Handhabung anzufreunden. Denken Sie immer daran, dass Sie für die sichere Handhabung Ihres Kites und für die Sicherheit aller Personen in Ihrer Nähe verantwortlich sind. Schätzen Sie Ihr Fahrkönnen realistisch ein und kiten Sie niemals, wenn Ihr Fahrkönnen den Bedingungen nicht gewachsen ist. Tragen Sie immer eine entsprechende Sicherheitsausrüstung und eine Schwimmhilfe, wenn Sie den Kite auf dem Wasser einsetzen. Verbinden Sie sich niemals dauerhaft mit dem Kite. Der Kite ist weder als Fluggerät gedacht noch eignet er sich als Auftriebshilfe.

# EMPFEHLUNG FÜR DIE ANWENDUNG IHRES KITEBOARDMATERIALS:

**Kiteboarden ist ein sehr fassettenreicher Sport, mit unterschiedlichen Disziplinen und natürlich auch unterschiedlichen Könerstufen auf dem Wasser. Wie bei allen Sportarten gibt es auch beim Kiteboarden potenzielle Risiken. Im folgenden Abschnitt gehen wir auf wichtige Punkte in Sachen Sicherheit ein, die Sie beachten sollten, wenn Sie mit Ihrem Cabrinha Kite und / oder Cabrinha Board aufs Wasser gehen.**

- Kiteboarden ist eine GEFÄHLICHE Sportart und die Benutzung von Kiteboardmaterial bringt das Risiko mit sich, dass Sie sich beim Ausüben dieser Sportart schwer verletzen oder zu Tode kommen können.
- Verletzungen sind ein POTENZIELLES RISIKO im
- Kiteboardensport und die Ausübung dieser Sportart setzt die Inkaufnahme dieser Risiken voraus.
- Kinder sollten diese Sportart ausschließlich unter Aufsicht von Erwachsenen ausüben.
- Wir empfehlen Kiteboarderinsteigern unbedingt Unterricht zu nehmen.
- Kontrollieren Sie Ihr Material IMMER auf Verschleißschäden, bevor Sie Kiteboarden gehen. Achten Sie dabei besonders auf Leinen, Kite, Bladders, Schrauben und Kleinteile.
- SOLLTEN Sie Verschleißschäden vorfinden, reparieren Sie diese oder tauschen Sie entsprechende Teile immer sofort aus, bevor Sie aufs Wasser gehen. Sollten Sie in Bezug auf einen Verschleißschaden irgendwelche Zweifel oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Cabrinha Händler. Cabrinha Kontaktadressen finden Sie unter [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)
- Sorgen Sie dafür, dass Sie im Falle von Materialbruch NIEMALS in eine für Sie und andere gefährliche Situation geraten und immer aus eigener Kraft sicher zur Küste zurückkommen können.
- Benutzen Sie ausschließlich qualitativ hochwertige Ersatzteile von namenhaften Anbietern.
- Informieren Sie sich über Windstärke, Gezeiten, Strömungen und über die Wettervorhersage, bevor Sie aufs Wasser gehen. Kiteboarden Sie nicht bei ablandigem Wind.
- Erfragen Sie alle Besonderheiten eines neuen Kiteboardrevieres, bevor Sie zum Kiteboarden gehen. Lassen Sie sich eventuell vorhandene Gefahrenzonen von ortskundigen Personen erklären.
- Gehen Sie rücksichtsvoll mit anderen Besuchern des Strandes um, achten Sie besonders auf Schwimmer und kleine Kinder. Sorgen Sie dafür, dass Sie Ihr Kitematerial stets unter Kontrolle haben und dass Ihnen Ihr Material weder am Strand noch auf dem Wasser wegweht.
- Benutzen Sie stets angemessene Sicherheitsvorrichtungen oder Auftriebshilfen. Tragen Sie immer die geeignete Schutzbekleidung, wie einen Neoprenanzug oder ein UV-Top. Wir empfehlen Ihnen einen Helm zu benutzen.
- Informieren Sie immer jemanden darüber, dass Sie Kiteboarden gehen und wann Sie voraussichtlich zurück sind. Gehen Sie niemals alleine aufs Wasser.
- Machen Sie sich bewusst, dass die Bedingungen sich plötzlich ändern können. Kommen Sie sofort zum Strand zurück, wenn sich die Bedingungen radikal ändern, wenn entweder der Wind stark nachlässt oder wenn Wind und Wellen extrem zunehmen.
- Schätzen Sie Ihr Fahrkönnen realistisch ein und muten Sie sich niemals zu viel zu.
- Verändern oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht.
- Dieses Produkt wurde nur für den Kiteboarden auf dem Wasser oder auf Schnee entwickelt und produziert.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf, um diese auch in Zukunft noch einsehen zu können.

# INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG

Cabrinha Kitesurfing gewährleistet dem Ersterwerber dieses Produkts für einen Zeitraum von einem (1) Jahren vom ursprünglichen Kaufdatum an, dass dieses von einem Cabrinha Kitesurfing Händler erworbene Produkt keine schwer wiegenden Material- und Verarbeitungsfehler aufweist. Diese Gewährleistung gilt nur für den ursprünglichen Ersterwerber und ist nicht übertragbar. Um einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, muss ein Kaufnachweis von einem Cabrinha Kitesurfing Händler erbracht werden. Falls das Kaufdatum nicht nachgewiesen werden kann, wird Cabrinha Kitesurfing das Produkt mithilfe der Erfahrungen des letzten Produktionsjahres oder anhand des Produktzustandes beurteilen. Falls Sie Fragen an Cabrinha Kitesurfing bezüglich der eingeschränkten Gewährleistung oder Verfahrensweisen

in Bezug auf Gewährleistungsansprüche haben, kontaktieren Sie uns bitte über unsere Website unter [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com). Die Cabrinha Kitesurfing Gewährleistungsabteilung ermittelt für Sie, ob Ihr Produkt unter diese eingeschränkte Gewährleistung fällt. Wird ihr Gewährleistungsanspruch anerkannt, entscheidet Cabrinha Kitesurfing nach eigenem Ermessen, ob Ihr Produkt repariert oder ausgetauscht wird. Alle Rücksendungen müssen über einen Cabrinha Kitesurfing Vertragshändler abgewickelt werden. Cabrinha Kitesurfing nimmt keine zurückgesendeten Produkte direkt von Verbrauchern an. Kunden können telefonisch für alle Produkte, für die diese eingeschränkte Gewährleistung gilt, eine "Return Authorisation Number" (RA) von Cabrinha Kitesurfing anfordern. Alle autorisierten Rücksendungen müssen ausreichend frankiert an einen Cabrinha Kitesurfing Händler geschickt werden. Die Rücksendung des Produktes erfolgt entweder mit der nächsten Lieferung an den Cabrinha Kitesurfing Händler oder die Versandgebühren werden von Cabrinha Kitesurfing übernommen. Neil Pryde entscheidet dies nach eigenem Ermessen. Diese eingeschränkte Gewährleistung räumt keine Ersatz- oder Reparaturleistungen für normale Verschleißerscheinungen, Kratzer und Lackschäden ein. Ebenfalls besteht kein Anspruch auf Gewährleistung für jegliche Schäden, die durch falschen Gebrauch, Missbrauch, unbefugte Veränderungen oder Reparaturen, Unfälle, extreme Hitze, exzessive Sonneneinstrahlung, unsachgemäße Handhabung oder Lagerung, falsches Zusammenbauen, kommerzielle Produktnutzung für Verleih oder Schulung, Anwendung in Riffbrandung und Shorebrake oder außerhalb des Wassers entstanden sind. Weiterhin besteht keine Gewährleistung für Schäden, die durch Stöße/Aufprall auf harte Flächen oder Gegenstände oder durch verantwortungsloses Verhalten hervorgerufen wurden.

DIE ZUVOR BESCHRIEBENE INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG IST EXKLUSIV UND STEHT AN STELLE VON ALLE ANDEREN SCHRIFTLICHEN, MÜNDLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN. SÄMTLICHE IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN BEZÜGLICH DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR GANZ BESTIMMTE ZWECKE WERDEN HIERMIT ABGELEHNT: KEINESFALLS IST CABRINHA KITESURFING HAFTBAR FÜR BESONDERE, INDIREKTE, ZUFÄLLIGE, KONSEQUENTE, GESETZLICHE ODER EXEMPLARISCHE SCHÄDEN, DIES BEZIEHT SICH AUCH AUF VERTRÄGE, SCHADENSERSATZANSPRÜCHE, SCHÄDEN AUS FAHRLÄSSIGKEIT, KAUSALHAFTUNG ODER ANDERWEITIGE SCHÄDEN, weiterhin haftet Cabrinha Kitesurfing weder für den Verlust von Eigentum (hier ist nicht dieses Produkt gemeint), noch für Nutzungsausfälle, die im Zusammenhang mit dem besagten Produkt stehen, oder sonstige Objektschäden oder wirtschaftliche Verluste. Cabrinha Kitesurfing ist in keiner Weise zu Entschädigungsleistungen oder Wiedergutmachungen verpflichtet.

Es gibt jedoch Länder, deren Gerichte keine Einschränkungen bezüglich der Laufzeit von implizierten Gewährleistungen erlauben und/oder keinen Ausschluss oder keine Einschränkungen von Ersatzleistungen gegenüber anfallenden oder erfolgten Schäden zulassen. So treffen die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse nicht unbedingt auf alle Verbraucher zu. Die eingeschränkte Gewährleistungsverpflichtung von Cabrinha Kitesurfing ist auf den gesetzlich vorgegebenen Umfang beschränkt. Diese eingeschränkte Gewährleistung sichert Ihnen bestimmte Rechte zu, doch je nach Gerichtsstand ist es möglich, dass Sie noch weitere Rechte geltend machen können.

**REGISTRIEREN SIE IHR CABRINHA PRODUKT ONLINE UNTER:  
[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**

## MONTAGEANLEITUNG SYNC BINDUNG

### INVENTARLISTE:

- 2 – Sync Bindung
- 2 – Sync Footbed
- 4 – M6 x 13 mm Schrauben zur Bindungsmontage

### BENÖTIGTES WERKZEUG:

P3 Schraubenzieher

**BEACHTEN SIE: DIESES CABRINHA ZUBEHÖR WURDE FÜR DIE VERWENDUNG MIT CABRINHA BOARDS ENTWICKELT.** Verwendet man dieses Zubehör mit Produkten anderer Hersteller, kann dies zum Überdrehen der Schrauben führen und ist dann von der Gewährleistung ausgeschlossen.

**BITTE BEACHTEN SIE: BENUTZEN SIE KEINE ELEKTRISCHEN WERKZEUGE, UM IHR BOARD AUFZUBAUEN.** Die Benutzung von elektrischem Werkzeug könnte die Gewinde der Inserts beschädigen. Mit der Benutzung von elektrischem Werkzeug erlischt die Gewährleistung für dieses Produkt.

### BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN:

- Nehmen Sie den gesamten Inhalt aus der Sync Accessoire Packung.
- Identifizieren Sie alle Artikel mit der obigen Inventarliste.
- Die Schrauben befinden sich in einem separaten Beutel in der Packtasche.
- Überprüfen Sie alle Inserts im Board.
- Schrauben Sie jeweils eine Montageschraube vorsichtig in jedes Insert, um sicher zu gehen, dass sich alle Schrauben problemlos montieren lassen und dass alle Gewinde schmutzfrei sind.

### MONTAGE DER BINDUNG:

1. Identifizieren Sie das rechte und das linke Footbed durch die Position des eingepprägten C Logos auf der Seite des Footbeds. Das C sollte sich jeweils auf der zu den Boardtips orientierten Seite befinden, wenn die Montage korrekt vorgenommen wurde.
2. Identifizieren Sie die rechte und die linke Oberseite der Bindung durch die Position des C Logos außen auf der Seitenwand der Bindung. Das C sollte sich jeweils auf der zu den Boardtips orientierten Seite befinden, wenn die Montage korrekt vorgenommen wurde.
3. Setzen Sie Sync Bindung gemäß der gewünschten Standposition auf das Board. Beachten Sie: Es gibt jeweils 3 unterschiedlich Standoptionen für jeden Fuß auf Ihrem Cabrinha Board. Auch andere Positionen sind möglich, jedoch erschwert dies die Montage der Bindung.
4. Es gibt jeweils 4 unterschiedliche Winkelooptionen für jede Seite des Sync-Befestigungsblocks. Wählen Sie zuerst gegensätzliche Winkelooptionen. Z.B. die untere Position für den inneren Montageblock und die obere Position für den äußeren Montageblock. Dies lässt sich später noch verändern.
5. Setzen Sie jetzt den ersten Block genau auf den entsprechenden Insert. Drücken Sie den Sync-Befestigungsblock nach unten bis der Insert deutlich zu sehen ist. Setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie diese fest. Achtung: Vergewissern Sie sich, dass die Schraube ganz gerade aufgesetzt ist, damit diese nicht verkantet. Beim Einschrauben müssen Sie einen gewissen Druck nach unten ausüben. Ziehen Sie die Schraube zuerst nur soweit fest, dass diese maximal in der 2. oder 3. Windung des Gewindes sitzt.
6. Setzen Sie jetzt den zweiten Sync-Befestigungsblock korrekt auf den entsprechenden Insert auf. Drücken Sie den Sync-Befestigungsblock nach unten bis der Insert deutlich zu sehen ist.
7. Setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie diese fest. Beim Einschrauben müssen Sie eventuell einen gewissen Druck nach unten ausüben.
8. Verstellen Sie Ihre Stehposition (Winkel) wenn nötig. Ziehen Sie beide Schrauben komplett fest.
9. Führen Sie diese Schritte auch für die andere Bindung durch.

## DIE SYNC BINDUNG ANPASSEN

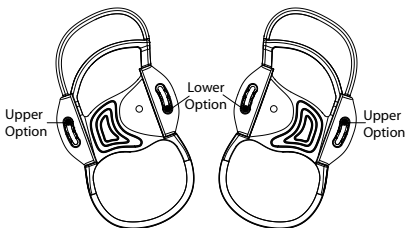
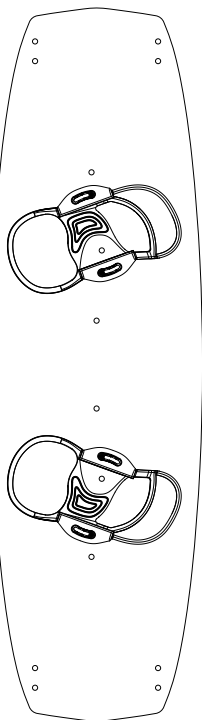
1. Lösen Sie die Bindung komplett
2. Setzen Sie Ihren Fuß auf den gewölbten Bereich des Pads.
3. Drücken Sie die Zunge der Bindung ganz nach unten über den vorderen Bereich Ihres Fußes. **BEACHTEN SIE:** Die Sync Bindung muss nicht ganz so fest sitzen wie eine normale Fußschlaufe.
4. Ziehen Sie den Riemen in Richtung Boardmitte fest. Wenn Sie in diesem Winkel ziehen, lässt sich die Bindung einfach einstellen und die Kraft wird gleichmäßig verteilt. Ziehen Sie den Riemen nicht in einem vertikalen Winkel gerade nach oben.
5. Schieben Sie den Verschluss am Riemen nach unten zum Ring und stellen Sie die Klappe fest indem Sie diese in Richtung Oberseite der Sync Bindung drücken. **BEACHTEN SIE:** Unter gewissen Fahrbedingungen ist es möglich, dass der Riemen leicht verrutscht.

Besuchen Sie: [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com), dort finden Sie einen Technik Tipp Video zur Montage und Anpassung der Sync Bindung

## SO LEBT IHR BOARD / ZUBEHÖR LÄNGER:

### SYNC Pflege und Wartung.

- Spülen Sie alle Boardkomponenten nach Benutzung mit Süßwasser ab und trocknen Sie diese sorgfältig bevor Sie diese lagern.
- Die Schrauben zur Bindungsmontage und die Fennschrauben sind extremen Kräften ausgesetzt. Deshalb sollten Sie regelmäßig den festen Sitz dieser Schrauben überprüfen und diese wenn nötig nachziehen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Verschluss der Sync Bindung korrekt eingestellt ist. Fährt man mit einem nicht gut eingestellten Bindungsverschluss, kann dies zu Verletzungen führen oder den Verschluss selbst beschädigen.





# ADVERTENCIA

NO UTILICE ESTE PRODUCTO HASTA TANTO HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN EL PRESENTE MANUAL, LAS CUALES SON PARA SU SEGURIDAD Y PROTECCIÓN. ESTA INFORMACIÓN ESTA SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. PARA FUTURAS ACTUALIZACIONES POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA WEB: **[WWW.CABRINHAKITES.COM](http://WWW.CABRINHAKITES.COM)**

SI USTED ES MENOR DE 18 AÑOS, ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DEBE SER LEÍDO PRIMERO POR UN ADULTO O TUTOR Y SOLO DEBE USAR ESTE PRODUCTO BAJO LA SUPERVISIÓN DE DICHA PERSONA.

La utilización de este producto expone al usuario a varios inevitables e inesperados riesgos. Los proveedores de estos productos no son responsables por ningún daño a propiedad privada o lesiones personales causadas por cualquier negligencia activa de los proveedores o por cualquier uso, mal uso, abuso o irresponsabilidad del usuario en la utilización de este producto.

El kiteboard es un deporte extremo. Los kites potentes, sus líneas y el equipo de control pueden ser peligrosos para los usuarios y para cualquiera que se encuentre cerca o a su alrededor en el momento de su uso. El kiteboard debe tomarse seriamente y le recomendamos que, por lo menos en los primeros tiempos de uso, busque el asesoramiento de instructores profesionales y de navegantes experimentados en este deporte. El uso inapropiado y/o sin cuidado de este kite puede traer aparejado un serio daño o muerte a usted u otros. No utilice su kite cerca de cables de electricidad, aeropuertos o calles, y mantenga sus líneas de vuelo lejos de la gente u obstáculos. Siempre utilice su kite en un área abierta, observe las condiciones del viento y climáticas, principalmente en áreas donde puede encontrar vientos de tierra, de costa o vientos muy fuertes. No intente utilizar su kite en el agua hasta tanto se sienta seguro y cómodo con el uso del kite de entrenamiento en la tierra. Use su tiempo para familiarizarse con el manejo de su kite y recuerde que usted es el único responsable por el manejo y por la seguridad de los que están alrededor suyo. A medida que aprenda el deporte, fije sus propios límites, respételos no los exceda. Si va a utilizar su kite en el agua, siempre use equipo de protección y dispositivos de flotación y no se enganche o ate de manera permanente a las líneas de su kite. El propósito del kite no es para usarse como dispositivo de flotación y mucho menos como un medio de flotación.

# PRACTICA DEL KITEBOARD RECOMENDADA:

**EBOARD es un deporte extremadamente diverso, con varias disciplinas y niveles de habilidad. Así como con todos los deportes, puede haber ciertos riesgos inherentes. El siguiente manual contiene puntos clave de seguridad para tener en cuenta cuando maneja su kite Cabrinha y/o Accesorios para la tabla Cabrinha.**

- El kiteboard es una actividad PELIGROSA y el uso del equipo de kiteboard trae aparejado el riesgo de serio daño personal a cualquier parte del cuerpo o hasta la muerte.
- Los daños en la práctica del kiteboard son un RIESGO INHERENTE, y la participación en la práctica del kiteboard implica que el usuario acepta estos riesgos.
- Los niños deben practicar este deporte siempre bajo supervisión de un adulto.
- Se recomienda fuertemente que los principiantes tomen lecciones.
- SIEMPRE revise el equipo antes de salir a navegar. Busque signos de desgaste o rotura particularmente en todas las líneas, la estructura de tela, los tubos, los tornillos y las uniones.
- Si alguna parte del equipo tiene algún signo de desgaste o rotura este debe ser reparado o reemplazado de inmediato y siempre antes de su uso. Si tiene dudas de cómo reconocer estos signos por favor contáctese con su representante o distribuidor Cabrinha más cercano. Detalles de cómo contactarlos están disponibles en [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)
- NUNCA genere una situación en la cual la rotura de una o varias partes del equipo puedan perjudicar o poner en riesgo su vida o la de otros; o que le imposibilite retornar a la costa por sus propios medios, sin la ayuda de otros.
- Asegúrese que los productos y accesorios que usted utiliza para completar el equipo, estén correctamente diseñados y fabricados, y adquiéralos de proveedores de renombre.
- Tómese su tiempo para estudiar las condiciones antes de navegar, estas incluyen el estado del mar, mareas, corrientes y pronóstico del tiempo. Preste atención cuando navega con viento proveniente de la costa.
- Familiarícese con el lugar de navegación antes de ingresar al agua. Infórmese con los navegantes locales acerca de cualquier peligro.
- Preste atención a la gente que se encuentra a su alrededor, especialmente nadadores y niños. Asegúrese de tener control de su equipo (tabla y aparejo) en todo momento, que no se vuelen por la playa o el agua.
- Utilice siempre chaleco salvavidas o chaleco de flotación. Use la indumentaria adecuada para la condición dada, como traje de agua (neoprene) o remera con protección UV. Se recomienda el uso de casco.
- Asegúrese siempre de avisar en donde va a navegar, y en cuanto tiempo tiene previsto regresar a la costa, siempre navegue acompañado.
- Preste atención a las condiciones cambiantes. Retorne a la costa si las condiciones cambian abruptamente, esto quiere decir si el viento baja o por el contrario si las olas o el viento aumentan abruptamente.
- A medida que practique y aprenda el deporte usted ira conociendo sus propias limitaciones, respéctelas no las exceda.
- No altere, modifique o cambie este producto.
- Este producto fue diseñado y producido para ser utilizado en la práctica del kiteboard en el agua solamente.
- Conserve estas advertencias, precauciones e instrucciones para futura referencia.

# GARANTÍA LIMITADA

Cabrinha Kitesurfing garantiza que este producto cuando sea comprado en un distribuidor Cabrinha Kitesurfing autorizado, estará libre de defectos en los materiales y confección, por el periodo de (6) seis meses desde la fecha de compra del cliente original. Esta garantía es exclusivamente a favor del cliente original no pudiendo ser traspasada a otros.

Para cualquier reclamo de garantía, se requerirá una prueba de la compra del producto en un distribuidor Cabrinha Kitesurfing autorizado. En caso de no poder especificar la fecha de compra del mismo, Cabrinha Kitesurfing tomara una determinación basándose en la fecha de la última vez que se fabrico dicho modelo, o en el estado del producto a reclamar.

Si tiene alguna duda o pregunta acerca de los límites de la garantía de los productos Cabrinha o acerca del procedimiento para realizarlas por favor contáctese con Cabrinha Kitesurfing a la siguiente pagina web [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com) El Centro de Garantías de Cabrinha Kitesurfing determinara si el producto esta cubierto por dicha garantía limitada. En el caso de estar cubierto, solo Cabrinha Kitesurfing si lo considera necesario, reparara o reemplazara el producto en cuestión.

Todas las devoluciones deben hacerse a través de un distribuidor Cabrinha Kitesurfing autorizado. Cabrinha Kitesurfing no acepta devoluciones directamente del público. Los clientes, previo a la devolución de cualquier producto deben llamar y pedir un Número de Autorización para dicha devolución bajo esta garantía. Todas las devoluciones autorizadas deben ser enviadas a un distribuidor Cabrinha Kitesurfing con el costo del flete pago. El flete de vuelta será o consolidado con el próximo embarque del distribuidor autorizado o será pagado por Cabrinha Kitesurfing , si solo Cabrinha Kitesurfing opta por esa opción.

Cualquier reparación o reemplazo de cualquier producto bajo esta garantía limitada no incluye desgaste por uso, rayones o saltado de pintura, o cualquier daño causado por mal uso, abuso, reparaciones o modificaciones no autorizadas , accidente, calor, exposición excesiva a la luz solar, manejo, mantenimiento o cuidado inapropiado; armado incorrecto, utilizado en comercio como en alquiler o escuelas de windsurf; utilizado en olas, olas con rompiente o afuera del agua; cualquier golpe o impacto con un con un objeto duro o cualquier otro descuido, mantenimiento o uso indebido e irresponsable.

LA PRECEDENTE GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE TODAS OTRAS GARANTÍAS DE CALIDAD Y DESEMPEÑO, ESCRITAS, ORALES O IMPLÍCITAS Y TODAS OTRAS GARANTÍAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, MERCANTIL O DE CONVENIENCIA PARA UNA CAUSA PARTICULAR SON POR LA PRESENTE RECHAZADAS. EN NINGUN CASO NEIL PRYDE SE VERA OBLIGADO A RESPONDER POR DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, CONSECUENTE, ESTATUTARIO, O EJEMPLAR, YA SEA EN EL CONTRATO, AGRAVIO, NEGLIGENCIA, ESTRUCTA RESPONSABILIDAD O POR OTRA PARTE incluyendo sin limitación, perdida de toda otra propiedad privada aparte de este producto, imposibilidad de uso de dicho producto, o de otra propiedad u otras perdidas económicas. Cabrinha Kitesurfing no será responsable de contribuir o indemnizar, cualquiera sea la causa.

Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones de tiempo en cuanto a la duración de una garantía limitada implícita y/o la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuentes, por lo tanto la limitación y exclusión mencionada anteriormente no corresponde para ciertos clientes. Las obligaciones de Cabrinha Kitesurfing para con la garantía son limitadas, y en gran parte permitidas por la ley, como están provistas en la "Garantía Limitada" de Cabrinha Kitesurfing. Esta Garantía Limitada le da derechos legales; usted también puede tener otros derechos, los cuales varían de una jurisdicción a otra.

**REGISTRE SU PRODUCTO CABRINHA ONLINE EN:**

**[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**

## **INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LA SYNC**

### **Inventario:**

- 2 - Parte Sync superior
- 2 - Cama Sync inferior
- 4 - Tornillos M6x 13mm de montaje para la fijación

### **HERRAMIENTAS NECESARIAS:**

Destornillador P3

**NOTA: Este accesorio Cabrinha esta diseñado para ser usado con tablas Cabrinha.** El uso de este accesorio con productos de otros fabricantes puede resultar en el ajuste excesivo de los tornillos y por consiguiente esta excluido de la garantía.

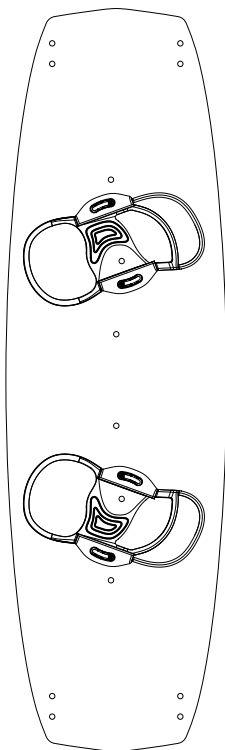
**NOTA: No utilice herramientas eléctricas para armar su tabla.** Correrá el riesgo de agrandar los insertos. Esto anulara su garantía.

### **ANTES DE COMENZAR:**

- Saque todas las partes de la bolsa de accesorios de Sync.
- Identifique cada artículo de la lista mencionada anteriormente.
- Los tornillos están en el bolsillo interno de la bolsa de accesorios.
- Revise cada inserto de la tabla.
- Con cuidado ponga un tornillo de montaje para la fijación dentro de cada inserto para asegurarse de que calce fácilmente y también que este libre de cualquier piedra o suciedad.

### **MONTAJE DE LAS FIJACIONES**

1. Identifique la fijación izquierda y derecha por la posición del logo C grabado al costado de la cama para pies inferior. Los logos C deben posicionarse en el costado mas cercano a las punta de la tabla cuando esta correctamente instalado.
2. Identifique las partes de Sync superior izquierda y derecha por la posición del logo Sync en la pared lateral de la parte de Sync superior. El logo Sync debe estar posicionado en el costado mas cercano a las puntas de la tabla cuando esta correctamente instalado.
3. Coloque la fijación Sync en la posición de parada deseada. Nota: Hay dos posiciones de ángulo para cada pie. Mientras otras posiciones son posibles, el montaje de la fijación será más difícil.
4. Hay 4 opciones de angulo para cada lado del Block de montaje Sync. En principio elija angulos opuestos, ej:La opcion de abajo del Block de montaje la opcion de arriba en el Block de montaje externo. Esto se adapta luego.
5. Alinee el primer block al alineado correcto. Empuje el block de montaje Sync hacia abajo y hacia adentro hasta que el inserto se vea claramente. Ponga los tornillos en su lugar y ajustelos. **NOTA:** Preste atención que cada tornillo este derecho y no torcido. Se necesitara ejercer fuerza hacia abajo para comprimir el foam. Ajuste el tornillo de modo que 2 o 3 insertos esten comprometidos.
6. Alinee el segundo block al alineado correcto. Empuje el block de montaje hacia abajo y adentro hasta que el inserto quede visible.
7. Ponga el tornillo en su lugar y ajuste. Se necesitara ejercer fuerza hacia abajo.
8. Adapte el angulo de parada como sea necesario. Ajuste firmemente ambos tornillos una vez colocados.
9. Repita este procedimiento con el otro pie.



## AJUSTE DE LAS FIJACIONES

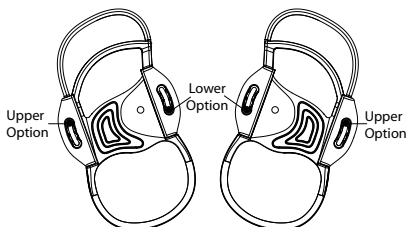
1. Afloje por completo la fijación.
2. Coloque su pie sobre el área del arco del protector para pies
3. Empuje la lengüeta hacia abajo en dirección a su pie . **NOTA:** La fijación SYNC no necesita ser calzada tan justa como una cinta para pies estándar.
4. Tire de la cinta en dirección al centro de la tabla para ajustar. Tirando desde este ángulo significara un facil ajuste y una distribución de peso pareja.No tire del lazo derecho en direccion hacia arriba.
5. Deslice la traba de la cinta hacia abajo en dirección a la lengüeta y enganche la aleta para trabarlo. **NOTA:** Dependiendo de la condición de uso la cinta puede deslizarse un poco.

Visite [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com) para encontrar un video de Consejos técnicos para la Instalación y calce de la Fijación Sync.

## PARA PROLONGAR LA VIDA ÚTIL DE SU TABLA / ACCESORIOS:

### SYNC Care and Maintenance.

- Mantenimiento y cuidado del Sync.
- Siempre lave los componentes de la tabla luego de su uso con agua dulce y séquelos cuidadosamente antes de guardarlos.
- Los tornillos de montaje de las fijaciones y quilla están sujetos a grandes pesos y fuerza. Deben ser revisados periódicamente para asegurarse de que estén ajustados correctamente.
- Asegúrese que la cinta Sync este correctamente ajustada. Navegar con una cinta para pie mal colocada puede causar daño al navegante o dañar la cinta misma.



# **A WARNING**

**NON USARE QUESTO PRODOTTO SENZA AVER LETTO E COMPRESO BENE QUESTE AVVERTENZE, PRECAUZIONI E ISTRUZIONI CHE SONO IMPORTANTI PER LA TUA PROTEZIONE E SICUREZZA. QUESTE INFORMAZIONI POSSONO ESSERE SOGGETTE A DEI CAMBIAMENTI IN QUALSIASI MOMENTO. PER EVENTUALI AGGIORNAMENTI, VISITA IL NOSTRO SITO WEB:  
**WWW.CABRINHAKITES.COM****

**SE HAI MENO DI 18 ANNI, DOVRESTI AVERE UN GENITORE O UN TUTORE CHE LEGGA QUESTE AVVERTENZE, PRECAUZIONI E ISTRUZIONI, E NON DOVRESTI USARE QUESTO PRODOTTO A MENO CHE TU NON SIA SOTTO LA SUPERVISIONE DI UNA DI QUESTE PERSONE.**

L'utilizzo di questo prodotto espone a molti rischi, lesioni e pericoli inevitabili e inaspettati. I fornitori di questo prodotto non sono responsabili per eventuali danni alla proprietà o lesioni personali causate da qualsiasi utilizzo, uso improprio, abuso o uso irresponsabile di questo prodotto da parte dell'utente.

Il Kiteboarding è uno sport pericoloso. I kite, le loro linee e i sistemi di controllo possono essere pericolosi per chi ne fa uso e chiunque sia in prossimità del loro utilizzo. Lo sport del Kiteboarding deve essere preso sul serio e si raccomanda che, almeno nelle fasi iniziali dell'utilizzo, voi cerchiate la guida di istruttori professionisti e kiteboarders con esperienza. L'uso improprio e/o eccessivo di questo kite può provocare la morte o lesioni gravi a qualsiasi parte del vostro corpo e per gli altri. Non usare il kite in prossimità di linee elettriche, aeroporti, edifici, automobili, alberi, strade, ecc e mantieni le tue linee, lontane dalla gente e da tutti gli ostacoli possibili. Fai volare il kite sempre in zone aperte e osserva il vento e le condizioni meteorologiche, in particolare nei casi in cui si possono incontrare vento da terra offshore, vento da mare onshore o venti forti. Non tentare di utilizzare il kite in acqua finché non sei sicuro con l'uso di un kite trainer a terra. Trascorri del tempo per familiarizzare con il funzionamento del tuo kite e ricorda che tu sei responsabile per il suo funzionamento e per la sicurezza di coloro che ti circondano. Quando hai imparato bene lo sport, stai sempre all'interno dei tuoi limiti e non superarli. Se hai intenzione di usare il kite in acqua, utilizza sempre materiali di protezione e di galleggiamento adeguati e non legarti mai in modo permanente alle linee del kite. L'aquilone non è destinato ad essere utilizzato come un dispositivo di volo, nè come un mezzo di galleggiamento.

# PRATICA RACCOMANDATA PER IL KITESURF

**Il kiteboarding è uno sport estremamente vario, con tante discipline diverse e livelli di abilità. Come in tutti gli sport, ci possono essere certi rischi. L'elenco seguente contiene tutti i punti principali per la sicurezza quando hai in mano il tuo kite o la tua tavola Cabrinha.**

- Il kiteboarding è un'attività PERICOLOSA e l'uso di attrezzature da kiteboarding comporta il rischio di gravi infortuni personali in qualsiasi parte del corpo del rider o la morte.
- Gli infortuni sono un RISCHIO POSSIBILE nel Kiteboarding e il praticarlo implica l'accettazione e l'assunzione di tali rischi per il rider.
- I bambini dovrebbero sempre essere sotto la supervisione di un genitore
- Si raccomanda vivamente che i principianti prendano lezioni
- Controlla SEMPRE la tua attrezzatura per verificare eventuali segni di usura ogni volta prima dell'uso, in particolare tutte le linee, il tessuto del kite, i bladders, le viti e l'assemblaggio totale.
- SE una parte della tua attrezzatura mostra segni di usura e/o rottura questa dovrebbe essere riparata o cambiata immediatamente e prima di un ulteriore uso. In caso di dubbio per eventuali casi di usura o rottura, si prega di contattare il rivenditore locale. Puoi trovare il rivenditore più vicino cliccando: [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)
- Non trovarti MAI in una situazione in cui la rottura di uno qualsiasi dei vari componenti del Kiteboarding metta in pericolo te o gli altri, o renda difficile il tuo rientro in spiaggia in sicuro e libero.
- Assicurati di usare parti di ricambio da venditori autorizzati, disegnate correttamente e ben eseguite.
- Prenditi del tempo per studiare le condizioni meteo, lo stato del mare, le maree, le correnti e le previsioni del tempo prima di decidere di uscire a navigare. Attenzione ad uscire con venti da terra, da mare o con venti molto forti.
- Familiarizza con ogni nuovo spot prima di avventurarti in acqua. Chiedere ai locali se ci sono dei pericoli.
- Controlla gli altri utenti della spiaggia, specialmente nuotatori e bambini piccoli. Assicurarti di avere sempre sotto controllo la tua attrezzatura, kite e tavola e che il vento non li porti via sulla spiaggia o nell'acqua.
- Usa sempre dell'abbigliamento protettivo adeguato e mezzi di galleggiamento. Indossare l'abbigliamento adeguatamente protettivo per le condizioni che ci sono, come una muta o un top per il sole. E' raccomandato indossare un casco.
- Assicurati che qualcuno sappia dove esci e quando pensi di tornare a riva; naviga sempre con un compagno.
- Stai attento ai cambiamenti delle condizioni meteo. Torna sempre a riva se ci sono delle variazioni significative del tempo. Per esempio vento rafficato o vento e onde in aumento.
- Quando vai in kite stai sempre all'interno dei tuoi limiti e non li superare.
- Non alterare, modificare o cambiare questo prodotto.
- Questo prodotto è disegnato ed eseguito solo per il kiteboarding sull'acqua.
- Mantieni queste avvertenze, attenzioni per ulteriori consultazioni.

# CONDIZIONI DI GARANZIA

Cabrinha garantisce che questo prodotto, quando è acquistato da un cliente presso un rivenditore ufficiale Cabrinha, sarà privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per un (1) anno di tempo dalla data di acquisto del cliente. Questa garanzia è unicamente destinata al cliente originale del prodotto.

Per la richiesta di garanzia da parte di un cliente, è necessaria la prova di acquisto da parte del rivenditore ufficiale Cabrinha. Se la data dell'acquisto non può essere stabilita, Cabrinha si baserà sull'ultimo anno di produzione di quel determinato prodotto, o sulle condizioni del prodotto reclamato.

Se hai domande riguardo la Garanzia Cabrinha, o sul procedimento mediante il quale vengono fatti i reclami, per favore contatta Cabrinha Kitesurfing cliccando: [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com). Il centro che si occupa delle Garanzie Cabrinha deciderà se il prodotto è coperto da questa Garanzia. Se è coperto, Cabrinha Kitesurfing, a sue spese riparerà o cambierà il prodotto in questione.

Tutti i prodotti devono tornare indietro tramite i negozianti autorizzati Cabrinha. Cabrinha non accetta prodotti indietro direttamente dai clienti. I Clienti devono richiedere un Numero di Autorizzazione prima di spedire indietro il prodotto coperto da Garanzia. Tutti i ricambi autorizzati devono essere spediti ad un Centro per le Garanzie Cabrinha, all'ufficio principale del paese, con spese di trasporto prepagate. Cabrinha Kitesurfing pagherà la spedizione del ritorno. La spedizione del ritorno potrebbe essere unita al successivo ordine del negoziante autorizzato, o pagata direttamente da Cabrinha Kitesurfing.

Tutte le possibili riparazioni e ricambi non saranno coperte da questa Garanzia se a causa di uso ordinario, compresi graffi e schizzi di colore, o per eventuali danni causati da uso improprio del prodotto, abuso, modifiche o riparazioni non autorizzate, incidenti, troppo calore, l'eccessiva esposizione al sole, l'utilizzo improprio, la manutenzione; configurazione errata, l'utilizzo nel commercio, nel noleggio o nell'insegnamento; l'uso su onde formate da reef, onde di riva o l'uso fuori dall'acqua; ogni colpo o impatto con un oggetto duro o qualsiasi altro uso irresponsabile.

**LE SUDETTE CONDIZIONI DI GARANZIA SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE DI QUALITÀ E DI PRESTAZIONI, SCRITTE, A VOCE O TACITE E CON LA PRESENTE NON SONO RICONOSCIUTE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, COMPRENDENDO OGNI IMPLICITA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO CABRINHA KITESURFING SARÀ RESPONSABILE PER DANNI STRAORDINARI INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI, RICONOSCIUTI DALLA LEGGE O ESEMPLARI, SIA IN CONTRATTO, PER DIRITTO CIVILE, PER NEGLIGENZA, PER PRECISA RESPONSABILITÀ SIA DIVERSAMENTE comprendendo, senza limitazioni perdita di proprietà oltrechè di questo prodotto, la perdita dell'uso del prodotto stesso, o altre proprietà o altre perdite economiche. Cabrinha kitesurfing non sarà responsabile per nessun contributo o risarcimento qualunque sia la causa.**

Alcune giurisdizioni non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia e/o l'esclusione o limitazioni di danni accidentali o consequenziali così che le suddette limitazioni ed esclusioni possono non essere valide per particolari clienti. Gli obblighi della Cabrinha Kitesurfing sotto ogni tipo di Garanzia saranno limitati fino a quanto può essere concesso dalla legge, come contemplato in queste Condizioni di Garanzia della Cabrinha Kitesurfing. Queste Condizioni di Garanzia danno degli specifici diritti legali; si possono anche avere altri diritti che possono variare da una giurisdizione all'altra.

**REGISTRA IL TUO PRODOTTO CABRINHA ONLINE SU:**

**[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**



## SYNC ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

### INVENTARIO

- 2 - Sync straps
- 2 - Sync pads
- 4 - M6 x 13 mm viti per montare le straps

### ATTREZZI NECESSARI:

P3 Cacciavite

**NOTA: Questi Accessori Cabrinha sono disegnati per essere usati con Tavole Cabrinha.** L'uso di questi accessori con prodotti di altre brand potrebbe provocare un eccessivo serraggio delle viti, che quindi non sarà coperto da garanzia.

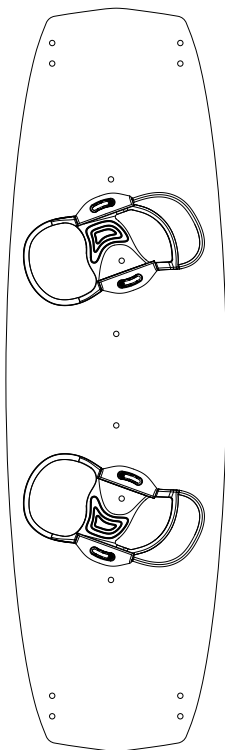
**NOTA: Non usare cacciaviti elettrici per montare la tua tavola** Potresti rovinare il filetto dell'inserito. Così facendo non saresti protetto da garanzia.

### PRIMA DI COMINCIARE:

- Rimuovi tutto il contenuto dalla sacchetta Sync.
- Controlla che ci sia tutto quello che è scritto nella lista dell'inventario.
- Le viti si trovano nella tasca interna della sacchetta.
- Controlla che tutti i filetti della tavola siano a posto.
- Attentamente prova ad avvitare una vite in ogni filetto, controllando che scivoli bene, senza trovare ostacoli dentro.

### MONTARE I SYNC

1. Identifica il pad destro e sinistro, guardando il logo Cabrinha sul lato del pad. Il logo a C, deve essere all'esterno del tuo piede, verso l'estremità della tua tavola.
2. Identifica la strap Sync destra e sinistra, guardando la posizione del logo Cabrinha nella parete laterale della parte superiore. Il logo Cabrinha deve essere verso le estremità della tavola per essere montato correttamente.
3. Posiziona i Sync nel passo (stance: distanza tra un piede e l'altro) che preferisci. Nota: Ci sono 3 opzioni per il passo, per ogni piede su una tavola Cabrinha. Sono possibili anche altre posizioni, ma potrebbero essere difficile da montare.
4. Ci sono 4 angolazioni possibili per ogni lato dei Sync bindings. Inizialmente scegli angoli opposti. Per esempio, la posizione più bassa nella parte interna della strap e la posizione più alta nella parte esterna. Puoi modificare l'angolazione anche in seguito.
5. Allinea il primo blocco in corrispondenza del filetto, spingi giù il blocco laterale dei Sync fino a che non vedi il filetto attraverso il buco. Metti la vite e incomincia ad avvitare. **NOTA:** Siate consapevoli del fatto che la vite è dritta e che può rovinare il filetto se avvitata non perpendicolare. Sarà necessaria un pò di forza verso il basso. Stringi la vite non fino in fondo, girandola nel filetto solo 2 o 3 volte.
6. Allinea il secondo blocco nel punto giusto. Spingi il blocco laterale del Sync verso il basso finchè non vedi il filetto attraverso il buco.
7. Metti la vite nel punto giusto e incomincia ad avvitare. Potrebbe essere necessario spingere verso il basso.
8. Aggiusta l'angolo di inclinazione dei tuoi pads come preferisci. Quando hai finito, stringi bene entrambe le viti.
9. Ripeti questo anche per l'altro piede.



## REGOLARE I TUOI SYNC

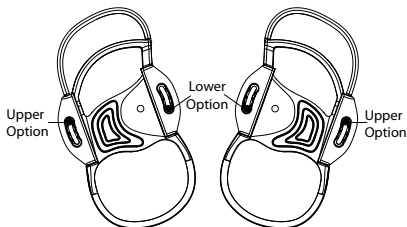
1. Allarga completamente le straps.
2. Posiziona il tuo piede sul pad.
3. Spingi la parte superiore della strap in basso verso il tuo piede. Nota: I Sync non hanno bisogno di essere stretti come una normale strap.
4. Tira il laccio verso il centro della tavola per stringere. Tirando con questo angolo, sarà più facile aggiustare la strap e distribuire meglio la pressione. Non tirare il laccio verso l'alto in modo verticale.
5. Fai scivolare il blocco del laccio verso il basso vicino all'anello della strap e bloccalo spingendo la parte sopra verso il tuo piede.

Visita [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com); un video ti mostrerà il montaggio e l'aggiustamento dei Sync.

## COME MANTENERE IN BUONE CONDIZIONI LA TUA TAVOLA E I SUOI ACCESSORI

### Cura e Mantenimento dei tuoi SYNC.

- Lava sempre con acqua pulita gli accessori della tavola e asciugala bene prima di metterla via.
- Le viti delle straps e delle pinne subiscono forti pressioni quando si è in acqua. Dovresti controllare regolarmente che siano strette bene.
- Assicurati che le strap Sync siano strette correttamente. Navigando con una strap montata male potrebbe provocare un infortunio per il rider o danni alla strap stessa.



# **A WARNING**

安全のために必要な以下の内容に同意できない場合、この商品の使用を禁じます。また以下の内容は不定期に変更されることがあります。最新の情報をアップデートするために、絶えずカブリナ・カイトサーフィンのホームページWWW.CABRIN-HAKITES.COMをご覧ください。

使用者が18歳以下の場合、両親または保護者に以下の警告やインストラクションに関する項目とユーザーマニュアルを読んでもらう必要があります。レッスンを受け、インストラクターかマニュアルを読んだ者の監督下でしかこの製品を使用できません。

この製品にはその使用に伴い、予期せぬ危険が起こる可能性があります。カブリナ・カイトサーフィンおよび販売店は、当製品以外の資産の損失や他資産の消費に生じた損失、あるいはその他の経済的損失を含め、しかしそれに限定されず、いかなる特別的、間接的、付随的、結果的、法定的もしくは模範的損害に関して、契約行為であったか、不法行為や過失があったか、厳正な賠償責任であったかを問わず、一切責任を負わないものとします。

カイトサーフィンは激しいスポーツです。パワーカイトやそれにつながるライン、コントロール・エクイップメントは、使用者自身や回りの人々に危険を及ぼす可能性があります。カイトサーフィンを行う際は真剣に、慎重に取り組み、経験が浅いライダーはプロのインストラクターや経験豊富なカイトボーダーのレクチャーを受けることをお勧めします。カイトの使用方法が正しくない場合は、ライダー自身や周りの人々に深刻な怪我を負わず、または最悪の場合には死に至らしめる可能性があります。電線や空港、建物、道路、樹木の近くではカイトを使用しないでください。また、カイトのフライングラインが人や物に触れないようご注意ください。カイトは常に見通しの良い場所でご使用ください。風や天候に留意し、特に、オフショアやオンショア、強風時には注意が必要です。陸上で完全にカイトの操作ができるようになるまで、水上でカイトを使用しないでください。ライダー自身と周囲の人の安全を守るため、カイトの操作に慣れるよう陸上で十分に練習を行ってください。カイトを使用する際の安全面の責任は、すべてライダー自身にあるということを絶えず頭に入れておいてください。このスポーツを練習する際には、自己の限界を留意し、無理をしないようご注意ください。海上でカイトを使用する際には、安全上、必ず保護防具や浮力体を身につけ、カイトとライダー自身をほどけないほどしっかりと繋がらないようにしてください。カイトを飛行目的、浮力体として使用しないでください。

# お勧めのkiteboarding練習方法:

kiteboardingはいろいろな種目でレベルに応じて楽しめる多様なスポーツです。しかし、他のスポーツと同様に先天的な回避しがたいリスクも伴います。カブリナkite/cabrinaboardを使用する前に、下記の安全上のキーポイントを覚えておきましょう。

- ・ kiteサーフィンは危険を伴うスポーツで、kiteサーフィンの使用者は人体のあらゆる箇所に深刻な怪我をする恐れがあることを理解してください。
- ・ kiteサーフィンをやる際に怪我をする危険性は非常に高く、kiteサーフィンを始めようとする使用者はそれを理解しなければなりません。
- ・ 未成年は必ず監督者のもとでこの製品を使用してください。
- ・ 初心者はずっとレッスンを受けることを強くおすすめします。
- ・ 使用する前には常にすべてのラインやキャンピー、ブラダー、ネジ、その他全般に、擦れや引き裂けの兆しがないかどうかチェックしてください。
- ・ 擦れや引き裂けの兆しが見られた場合、使用前にただちにリペアやパーツ交換を行ってください。擦れや引き裂けに関する質問がある場合は、地元販売店にお問い合わせいただくか、ホームページ[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)をご覧ください。
- ・ ライダー自身や他の人が怪我をする可能性がある状態やkiteboardingのいかなるパーツを破損する可能性がある状態を絶対に避けてください。安全に自力で岸に帰って来られる状態を保ってください。
- ・ 正規販売店で購入した正規製造パーツを使用してください。
- ・ 海の状況やカレント、天気予報など、コンディションに関して勉強し、そういった情報を出艇する前に必ず確認してください。オフショアやオンショアでセイリングする際には注意が必要です。
- ・ 初めてのポイントに行った場合、出艇する前にまずはそのポイントに慣れることを心掛けてください。危険なものがないかどうか、地元のライダーに訊ねましょう。
- ・ 遊泳者や小さな子供など、他のビーチ使用者に注意してください。ボードとkiteやラインを常にコントロールできる状態に保ち、ビーチや海上で風に吹かれて飛ばされないようにしてください。
- ・ 常に十分な浮力体をつけてください。ウェットスーツやUV効果のあるトップスなど、適正なスーツを身に付けて出艇してください。ヘルメットの着用を強くおすすめします。
- ・ 絶えず出艇あるいはビーチに戻ってくるタイミングを他の人に知らせてから行動しましょう。セイリングパートナーをみつけ一緒にビーチにいきましょう。
- ・ コンディションの変化(風が落ちる、風や波が上がるなど)に注意し、変化の兆しが見えたときには、常にビーチに戻ってください。
- ・ ビギナーのうちには自己の限界を超えるコンディションでkiteboardingしないでください。
- ・ この製品は改造や変更をしないでください。
- ・ この製品は海上または雪上でkiteboardingすることだけを目的としてデザイン、製造されています。
- ・ この説明注意事項をこれからも参考にできるよう保管しておいてください。
- ・ このマニュアルにはカブリナkiteを陸上、水上、雪上で扱ううえで大切な安全面を明記しています。

# 限定保証

カブリナ・カイトサーフィンには、ユーザー（一般消費者）が本商品をカブリナ指定販売店から購入した場合に限り、最初の購入者が新品商品を購入した日から1年間、素材や製造過程の不具合によって生じた欠陥のみ無償で保証します。この保証は最初の購入者のみに有効であり、譲渡することはできません。

ユーザーが限定保証を受けるためには、カブリナ・カイトサーフィン指定販売店から購入した裏付けが必要です。購入日が確定できない場合、カブリナ・カイトサーフィンはそのモデルの最終製造年や製品の状態に基づいて判定を行いません。

カブリナ・カイトサーフィン保証規定または保証請求手続きについてのご質問は、ウェブサイト ([www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)) にてカブリナ・カイトサーフィンにお問い合わせください。カブリナ・カイトサーフィン保証センターは当製品が本限定保証の対象となるかを判定します。対象となる場合、カブリナ・カイトサーフィン独自の判断により、問題の製品を修理または交換いたします。

返品はすべてのカブリナ・カイトサーフィン指定販売店を通じて行なうものとします。カブリナ・カイトサーフィンはユーザーからの直接の返品は受け付けません。ユーザーは本限定保証に基づいて製品を返品する前に Return Authorization Number (返品認定番号) を請求する必要があります。認定を受けた全ての製品は、購入された販売店を通じてその国のカブリナ・カイトサーフィン・エージェントに運送料前払いで返送される必要があります。修理品又は交換品を発送する際の運賃はカブリナ・カイトサーフィンが負担します。修理品・交換品は、他商品との混載便又は単独便のどちらか、カブリナ・カイトサーフィンが決定した方法で発送されます。

本限定保証に基づく製品の修理または交換は下記の場合には適応されません。

擦り傷やペンキの剥がれを含む通常の損傷や摩耗；誤用、悪用、不正な改造又は修理によって生じた損傷；事故による損害；熱や太陽光線下に長時間放置したことによって起こる障害；不当な取扱い、収納またはメンテナンスに起因する損傷；不注意や不適当なセッティングによって生じる破損；商業目的での使用、レンタルやレッスンでの使用、リーフブレイクや波のあるコンディションでの使用での損傷；固い物への打撃や衝撃による破損；その他無責任な使用に起因する損傷。

前述の限定保証は独占的な保証であり、これまでに記述、口述、もしくは暗示された他の全ての品質および性能に関する保証に取って代わり、同様に、商品性及び特定目的への適合性に対する保証を含めた他の全ての保証はここに放棄されます。カブリナ・カイトサーフィンは、当製品以外の資産の損失や他資産の消費に生じた損失、あるいはその他の経済的損失を含め、しかしそれに限定されず、いかなる特別的、間接的、付随的、結果的、法定的もしくは模範的損害に関して、契約行為であったか、不法行為や過失があったか、厳正な賠償責任であったかを問わず、一切責任を負わないものとします。カブリナ・カイトサーフィンは原因のいかんを問わず、いかなる負担金や保証金にも支払い義務はありません。

一部の管轄区域では、暗示された保証の有効期限の制限や、付随的又は結果的損害の排除や制限が認可されず、上記の制限および除外事項が一部のユーザーには適応されない場合があります。あらゆる保証の下でのカブリナ・カイトサーフィンの責務は、法律が許す最大の範囲の中で、カブリナ・カイトサーフィン限定保証が規定するものに限定されます。この限定保証は特定の法的権利を付与するものであり、区域によっては別の異なる権利を保有する可能性があります。

**ご購入されたカブリナ製品をオンラインで登録してください：**

**[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**

# シンクの取付けに関する説明

## 付属品

シンク上部×2

シンク・フットベッド×2

バインディング取付けネジM6 x 13 mm x4

## 必要な工具:

P3ドライバー

**注意:カブリナ・アクセサリーはカブリナボードと合わせて使用するようデザインされています。**他社の製品と組み合わせると、ネジの閉め過ぎなどによりアクセサリー自体を破損する恐れがあります。またアクセサリー類は他社製品と組み合わせると使用された場合には保証対象外となります。

**注意:パーツをボードに取付ける際、電動工具を使用しないでください。**

取付け口内部を損傷する恐れがあり、そういった破損は保証範囲外となります。

## 開始前の準備:

- ・ シンク・アクセサリー・パッケージの全てのアイテムを取り出します。上記『付属品』リストでアイテムを確認します。
- ・ パッキングのバッグの内ポケットにネジが入っています。
- ・ ネジが挿入部分に合うかどうかチェックします。
- ・ 慎重にネジを挿入部分に入れ、スムーズに入ること、パーツのどの部分にも当たっていないことを確認します。

## バインディングの搭載

1. フットパッドの側面についてCのエンボス加工マークの向きによって左右のバインディングを見分けます。正しくバインディングを取り付けた場合、Cマークはボードのノーズ寄りに位置します。
2. シンク上部側面についてカブリナロゴの向きによって左右を見分けます。正しく取り付けた場合、カブリナロゴはボードのノーズ寄りに位置します。
3. シンク・バインディングを好みのスタンスで取付けます。 注意:カブリナカイトボードにはそれぞれ3カ所スタンス位置が設定されています。設定位置以外にも取り付けることは可能ですが、搭載には技術が必要となります。
4. シンク・マウンティングブロックには角度調節に4つのオプションを用意しています。最初は対角になるようオプションを選んでください(例:内側のマウンティングブロックに一番下のオプション、外側のマウンティングブロックには一番上のオプション)。後から調節できます。
5. 一つ目のブロックを正しい位置に並べます。シンク・マウント・ブロックを手で押しながら、しっかりと挿入します。ネジを穴に差し込みます。 注意:ネジがまっすぐに挿入されていることを確認してください。ブロックを押す時に力が必要な場合があります。 ネジを均等に閉めていきます。
6. 2つ目のブロックを正しい位置に並べます。シンク・マウント・ブロックを手で押しながら、しっかりと挿入します。
7. ネジを穴に差し込み、均等に閉めていきます。ブロックを押す時に力が必要な場合があります。
8. 必要に応じてスタンスの角度を調節します。再度ネジがしっかりと閉まっていることを確認します。
9. 同じことを繰り返し、両足のフットパッドを搭載します。

## バインディングの調整

1. バインディングを完全に緩めます。
2. バインディングに足を入れます。
3. ベロ部分を足の甲に向けて押します。 注意:この時点ではシンク・バインディングは通常のストラップのように完全にフィットしません。
4. ヒモは真上方向へ引かないでください。ヒモは真上方向には引かずに、スニーカーのヒモを締めるように左右に引いて締めてください。
5. ヒモにあるリングでヒモを固定し、タブをシンク上部に向けて押して固定します。 注意:ライディングスタイルによってはヒモが若干横にずれることもあります。

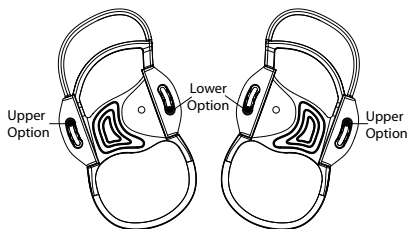
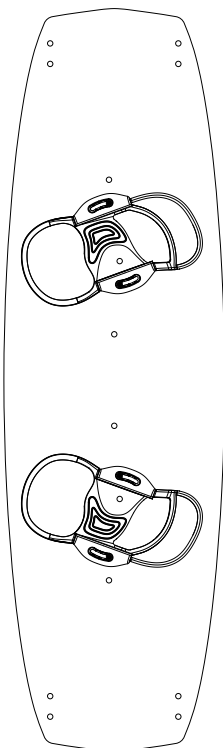
シンク・バインディングの搭載と調節に関するビデオを以下のウェブサイトでご覧になれます:

[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)

## ボードとアクセサリを長持ちさせるために:

### シンクのケアとメンテナンス:

- ・ ボードとその装備品は使用后必ず収納前に真水で洗い乾かします。
- ・ バインディングとフィン用ネジには過度な加重がかかりますので、定期的な点検し、閉め直してください。
- ・ シンク・ストラップは正しく調節してご使用ください。足のサイズに合わないストラップでライディングしていると、ライダーの怪我やストラップの破損に繋がる恐れがあります。



# **A WARNING**

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ, ЕСЛИ ВЫ НЕ ОЗНАКОМИЛИСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМИ И ИНСТРУКЦИЯМИ, ОБОЗНАЧЕННЫМИ ЗДЕСЬ ВСЕЦЕЛО ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ. ДАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕТ ДОПОЛНЯТЬСЯ И ИЗМЕНЯТЬСЯ. ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ТЕКУЩИМИ ОБНОВЛЕНИЯМИ, ПОСЕТИТЕ НАШ САЙТ: [CABRINKAKITES.RU](http://CABRINKAKITES.RU)

ЕСЛИ ВАМ МЕНЕЕ 18 ЛЕТ, ВАШИ РОДИТЕЛИ ИЛИ ОПЕКУНЫ ОБЯЗАНЫ ОЗНАКОМИТЬСЯ С НИЖЕСЛЕДУЮЩЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ. БОЛЕЕ ТОГО, ВАМ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРОДУКТ В ПРИСУТСТВИИ ВЗРОСЛЫХ.

Использование данного продукта может повлечь за собой риск возникновения опасности. Поставщики данного продукта не могут быть ответственны за любые виды повреждений имущества, телесных повреждений, полученных в результате неправильного использования продукта, в результате халатности или игнорирования правил пользования продуктом.

Кайтсерфинг - экстремальный вид спорта. Кайты, стропы и другие элементы снаряжения могут быть опасны как для самого райдера, так и для людей, находящихся поблизости. Кайтсерфинг следует воспринимать всерьез, и мы рекомендуем Вам, по крайней мере, на начальном этапе обучения, воспользоваться услугами профессиональных инспекторов и опытных райдеров.

Неправильное или неразумное использование может привести как к серьезным травмам, так и к смерти не только райдера, но и окружающих. Не запускайте кайт вблизи линий электропередач, аэропортов, людных улиц. А также следите за тем, чтобы стропы находились на достаточном расстоянии от людей или посторонних объектов. Запускайте кайт на открытых пространствах и не оставляйте без внимания погодные и ветровые условия, особенно ветер под прямым углом с воды (onshore), ветер под прямым углом с суши (offshore), а также простой сильный ветер. Не выходите на воду до тех пор, пока Вы не будете чувствовать себя достаточно уверенными в управлении пилотажным кайтом на суше. Потратьте время на то, чтобы ознакомиться с управлением кайта, и помните о том, что Вы ответственны не только за свои действия, но и за безопасность людей, находящихся поблизости. Занимаясь этим видом спорта, рассчитывайте свои силы и переоценивайте свои возможности. Если Вы выходите на воду, то тогда всегда используйте защиту и спасательный жилет. Никогда не привязывайте себя к стропам кайта. Кайт — это вовсе не летательный аппарат, тем более не парашют и даже не спасательный жилет.



## **РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

**Кайтбординг — экстремальный вид спорта, с множеством дисциплин и разными уровнями способностей. Как и любой другой вид спорта, он включает в себя риск. Следующая информация содержит в себе ключевые моменты по вопросам безопасности, знание которых пригодиться Вам при использовании кайта и/или доски производства Cabrinha.**

- Кайтсерфинг — опасный вид спорта. Использование данного оборудования включает в себя риск получения травм в любой части тела, и даже летальный исход.
- Занятия данным видом спорта предполагает, что кайтер не только осведомлен о возможности получения травм, но и полностью принимает на себя данный риск.
- Детям следует всегда находиться под присмотром взрослых
- Настоятельно рекомендуем пройти курс обучения для новичков.
- КАЖДЫЙ РАЗ перед использованием проверяйте свое снаряжение на появление возможных признаков износа, особенно тщательно осматривайте стропы, купол, баллоны, клапаны.
- ЕСЛИ вы заметили признаки износа оборудования, его следует немедленно заменить или починить перед последующим использованием. Если вы сомневаетесь, пригоден ли оборудование для использования, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером. Или воспользуйтесь информацией на нашем сайте [www.cabrinkites.com](http://www.cabrinkites.com)
- НИКОГДА не подвергайте риску себя и окружающих вследствие неисправности компонентов вашего снаряжения, которое может затруднить ваше возвращение на берег в целости и сохранности.
- Убедитесь в том, что Вы используете качественные запчасти от надежных поставщиков.
- Внимательно следите за погодными условиями, такими как сила и направление ветра, температура воды и воздуха, приливы, отливы, течения. Избегайте катания в сильный ветер, в ветер с моря и в ветер с берега.
- Перед выходом на воду, ознакомьтесь с новым местом. Расспросите местных жителей о возможных источниках опасности.
- Будьте внимательны к другим отдыхающим на пляже, особенно к пловцам и детям. Убедитесь, что Ваша доска и матчасть находятся под контролем, и что их не унесет ветром в море или пляж.
- Всегда используйте надежное защитное снаряжение и спасательный жилет. Одевайте правильно подобранное защитное снаряжение: гидрокостюм, шлем.
- Обязательно предупреждайте кого-нибудь о том, куда Вы пошли кататься и когда предполагаете вернуться. Всегда катайтесь с друзьями.
- Следите за переменной погодных условий. Всегда возвращайтесь на берег, если заметили ослабление или усиление ветра, волн.
- Рассчитывайте и не переоценивайте свои силы.
- Не пытайтесь видоизменить, преобразовать или усовершенствовать данный продукт самостоятельно.
- Данный продукт предназначен только для катания по воде.
- Помните о данных инструкциях и предостережениях.

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Снаряжение для кайтсерфинга производства гарантирует, что этот продукт, будучи приобретенным у официального дилера розничным клиентом, не имеет повреждений оборудования. Гарантия действительна в течение одного (1) года, начиная с даты приобретения покупки первым покупателем. Эта гарантия является преимуществом исключительно первого покупателя.

Розничному клиенту для Ограниченной Гарантии необходимо иметь при себе доказательство покупки, заверенное официальным дилером продукции для серфинга Cabrinha. В случае, если дата приобретения не зафиксирована, то дата года выпуска продукции или этой модели будет считаться датой начала действия Ограниченной Гарантии компанией Cabrinha.

Если у Вас есть какие-либо вопросы касательно Ограниченной Гарантии или процедурой предоставления претензий или требований, свяжитесь с компанией через сайт [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com). Центр Гарантий определит есть ли у продукта гарантия.

Если да, компания Cabrinha произведет необходимый ремонт или замену.

Возвращение товара должно производиться только через официальных дилеров. В противном случае, товар возврату не подлежит. Покупатели должны запросить номер разрешения на возврат до возврата продукта с Ограниченной Гарантией. Все возвращенные товары отправляются в центр Гарантии Cabrinha в офис гарантийных обязательств в страну непосредственного дилера. Cabrinha оплатит расходы по перевозке. Расходы по обратной перевозке будут покрыты либо официальным поставщиком либо Гарантийным центром компании Cabrinha Kitesurfing.

Ремонт или возврат не производится по причине износа продукта, появлении трещин или разъедания краски, а также любой другой ущерб, вызванный неправильным использованием, злоупотреблением правилами пользования, неофициальными изменениями или мелкими починками, аварией, нагревом, чрезмерным пребыванием под солнцем, неправильным управлением, хранением и уходом; неправильной настройкой, использованием в коммерческих и учебных целях; использованием на волнах возле рифов, поломка в результате столкновения о берег; а также вызванный воздействием тяжелых предметов или другим халатным обращением.

ВЫШЕУПОМЯНУТАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННОЙ ГАРАНТИЕЙ ВЗАМЕН ВСЕХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ КАЧЕСТВА, ПРОИЗВОДСТВА, ПИСЬМЕННЫХ ИЛИ УСТНЫХ ИЛИ ДРУГИХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ЛЮБОЙ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ - ТАКИЕ ГАРАНТИИ НЕ ПРИЗНАЮТСЯ. КОМПАНИЯ CABRINHA KITESURFING НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УМЫШЛЕННОЕ ИЛИ СЛУЧАЙНОЕ ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ПРОДУКТУ, ПО ДОГОВОРУ ИЛИ ИЗ-ЗА НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ХАЛАТНОСТИ В ОБРАЩЕНИИ И ДРУГИХ, ВКЛЮЧАЮЩИХ В СЕБЯ ПОТЕРЮ ПРОДУКТА И ДРУГИЕ УБЫТКИ. В ЭТИХ СЛУЧАЯХ КОМПАНИЯ НЕ ОБЯЗАНА ВЫПЛАЧИВАТЬ ВОЗМЕЩЕНИЕ, КАКАЯ БЫ ПРИЧИНА НИ БЫЛА. Некоторые правовые инстанции не признают действия ограниченной гарантии и изъятия продукта, какой бы срок она не подразумевала или из-за случайно причиненного ущерба, поэтому эти ограничения могут не распространяться на определенных покупателей. Обязательства компании Cabrinha Kitesurfing будут ограничены по отношению к самому большому взысканию, предписанному законом, и прописанному в Ограниченной гарантии Cabrinha Kitesurfing. Эта Ограниченная Гарантия наделяет Вас определенными юридическими правами; которые варьируются от одной юрисдикции к другой.

**ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЙ ПРОДУКТ В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН НА:**

**[www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)**

## ПРАВИЛА НАСТРОЙКИ КРЕПЛЕНИЯ SYNC

### СПИСОК ДЕТАЛЕЙ:

- 2 – передняя часть Sync
- 2 – упор для ступней Sync
- 4 – болты крепления М6 х 13

### НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ:

отвертка РЗ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** помните, что эта принадлежность компании Cabrinha изобретена специально для досок этой же компании. Использование данной принадлежности с продуктами других производителей может привести к порче резьбы на болтах, на что гарантия не распространяется.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** не используйте механические инструменты, чтобы монтировать доску - Вы рискуете свинтить резьбу деталей. На такое повреждение гарантия не распространяется.

### СНАЧАЛА:

- вытащите все содержимое из сумки принадлежности Sync
- Соотнесите каждую деталь со списком деталей, данным выше.
- Винты располагаются во внутреннем кармане сумки
- Осторожно закрутите ручной крепежный винт в каждый разъем, проверьте, чтобы резьба была незасоренной.
- Осторожно закручивайте картежные винты в каждое отверстие концов доски. Смотрите внимательно, резьба не должна быть засорена.

### НАСТРОЙКА КРЕПЛЕНИЙ

1. Расположите правую и левую стельку так, чтобы выпуклый значок С был на стороне, ближайшей к концам доски.
2. Расположите правую и левую переднюю часть Sync по отношению к Logo Cabrinha сбоку передней части Sync. Logo Cabrinha будет располагаться на стороне, ближайшей к концам доски.
3. Расположите крепитель в любой удобной Вам позиции. Примечание: существует 3 варианта положения для каждой ноги на досках Cabrinha kite. В то время как остальные позиции приемлемы, настройка крепителя будет сложна.
4. Существуют 4 опции, расположенные на углах, для каждой стороны оборудования Sync Mounting Block. Сначала выберите противоположные углы. Например, Нижнюю опцию на внутренней стороне Mounting Block, Верхнюю на внешней стороне Mounting block. Позже это можно отрегулировать.
5. Расположите по одной линии первый блок. Нажмите Sync Mounting Block вовнутрь, пока не будет видно резьбы. Закрутите болты. Примечание: будьте внимательны, чтобы не перекрутить болт. Болт должен закрутиться и во 2 и 3 резьбу. Нажмите Sync Mounting Block вовнутрь, пока не будет видно резьбы.
6. Расположите по одной линии второй блок. Нажмите Sync Mounting Block вовнутрь, пока не будет видно резьбы.
7. Засуньте болт на место и закрутите. Может понадобиться некоторая сила.
8. Отрегулируйте положение угла как необходимо. . Еще раз хорошо закрутите оба болта.
9. Повторите те же самые действия для другой ноги.

## УСТАНОВКА ЗАКРЕПИТЕЛЯ SYNC

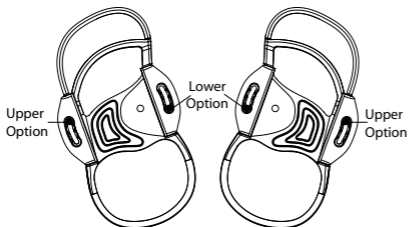
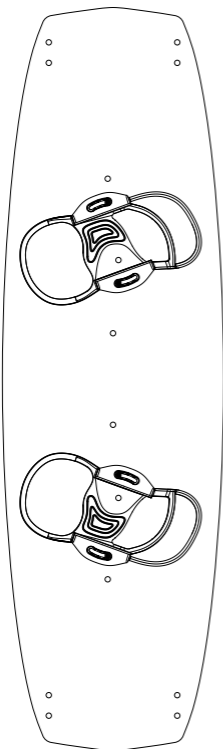
1. Расслабьте полностью закрепитель
2. Расположите ногу над погибом планки.
3. Расположите язычок внизу над верхней частью ступни. Примечание: Закрепитель не должен слишком прилегать к ноге.
4. Протяните шнурок к центру доски, чтобы закрепить. Нажатие на угол будет означать легкое регулирование, и даже распределение давления. Не пытайтесь протянуть шнурок через петельку на вертикальном угле.
5. Протяните конец вниз шнура к кольцу, включая петельку, нажимая к передней части Sync. Примечание: в некоторых случаях шнурок может расслабиться.

Посетите сайт [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com) для получения технических советов и просмотра видео по установке закрепителя Sync.

## КАК ПРОДЛИТЬ СРОКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДОСКИ/ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

### УХОД И ХРАНЕНИЕ SYNC:

- Всегда промывайте все компоненты пресной водой и хорошо высушивайте прежде, чем складывать.
- Настройка болтов ..... и стабилизаторов – те детали, которые нуждаются в регулярной проверке своего рабочего состояния.
- Убедитесь, что стабилизаторы Sync надежно закреплены. Катание с плохо закрепленными стабилизаторами может привести к травмам райдера, а также к поломке самого стабилизатора.



CABRINHA 